

Indhold

Forord	9
Kort om Kaj Munk	11
Kapitel 1 – Eisenach i regnvejr	13
FØRSTE DEL Kaj Munk i den europæiske smeltedigel	31
Kapitel 2 – Tæt på himlen i Berlin	33
Kapitel 3 – Kaj Munks ridder i det mægtige rige	45
Kapitel 4 – Det nye Tyskland 1933	67
Kapitel 5 – Hitlerpesten – Foråret 1934	91
Kapitel 6 – “Ordet” i Schwerin	101
Kapitel 7 – Det er en smertefuld lykke at være jøde...	113
Kapitel 8 – Han sidder ved Smeltediglen	127
Kapitel 9 – “Smeltediglen” anmeldt i Paris	141
Kapitel 10 – “Jorden brænder”	149
Kapitel 11 – Anden Verdenskrig	161
Kapitel 12 – “...lær at slaa ihjel i Jesu Navn”	177
Kapitel 13 – Ingen sejr uden kamp	181
Kapitel 14 – “...at sætte Livet ind for Livet”	191
ANDEN DEL – TILLÆG Efter Kaj Munks død	197
1944-1988	199
1989-2007	215
Biografier	231
Værker af Kaj Munk publiceret på tysk i bøger, blade og rollehæfter	239
Værker af Kaj Munk, der er oversat til tysk. Trykte og utrykte.	247

Hvem oversatte hvad af Kaj Munk til tysk	253
Afhandlinger, bøger og artikler om Kaj Munk på tysk	257
Kaj Munk arkiver og samlinger – Kaj Munk Selskabet	265
Personregister	267
Tak til	273

Forkortelsen ‘KMF arkiv’ i tekst og noter angiver, at det benyttede materiale opbevares i Kaj Munk Forskningscenters arkiv, Institut for Kommunikation, Aalborg Universitet.

Egne arkivalier er mærket ‘forf. arkiv’, hvoraf de fleste senere overgår til Kaj Munk Forskningscentret, Aalborg Universitet.

Oversættelserne fra tysk til dansk er foretaget af forfatteren og er efter hver oversættelse mærket (f.o.).

For enkelte af de benyttede illustrationer har det ikke været muligt, at finde frem til indehaveren af ophavsrettighederne. Efterfølgende retsmæssige krav i den henseende vil blive honoreret, som havde der foreligget en forhåndstilladelse.